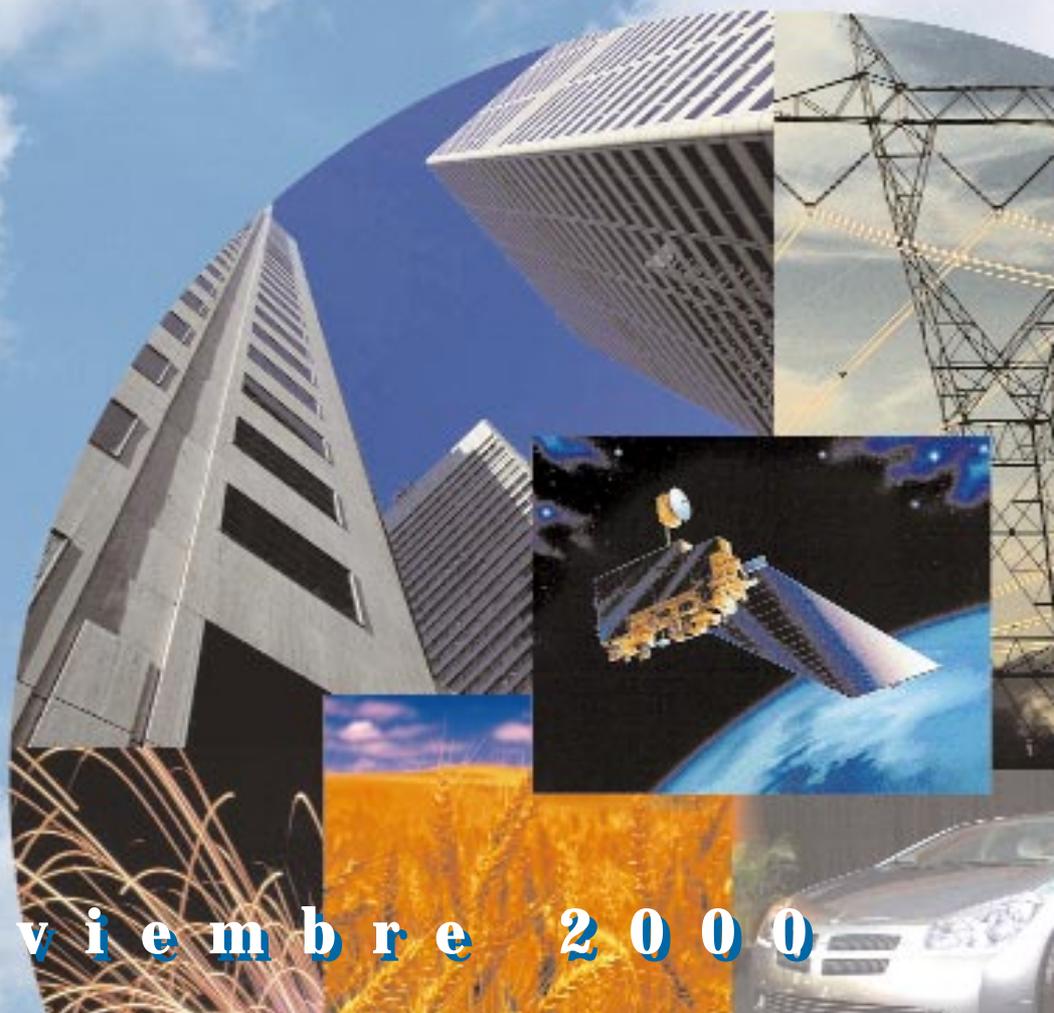


**Estados Unidos**

**Progreso nacional  
en asuntos  
relacionados con  
los cambios  
climáticos**

**Noviembre 2000**



## Progreso nacional en asuntos relacionados con los cambios climáticos

En el Siglo XXI, el reto principal relacionado con el medio ambiente será el planteamiento de los asuntos relacionados con los cambios climatológicos. Un gran número de los científicos dedicados a la ciencia atmosférica de mayor renombre en el mundo está ampliamente de acuerdo en que la temperatura del planeta Tierra está aumentando y que las emisiones de gases de invernadero resultantes de las actividades humanas tienen, por lo menos en parte, la culpa.

Estados Unidos se ha comprometido a dar respuesta a este reto, tanto mediante acciones a nivel nacional para reducir las emisiones de gases de invernadero, como mediante la cooperación con medidas ambientales responsables y económicas a nivel internacional de acuerdo con el Convenio dentro del marco de las Naciones Unidas sobre cambios climatológicos y su Protocolo de Kyoto de 1997.

En la sociedad estadounidense está aumentando la conciencia pública de que el calentamiento mundial es un problema serio y que el mismo requiere tomar medidas serias. Lo más importante es que las acciones concretas específicas por parte de los ciudadanos, la industria y los gobiernos están rindiendo resultados tangibles. De hecho, datos recientes muestran que la tasa de aumento de las emisiones de gases de invernadero en los EE.UU. ha comenzado a disminuir, a pesar de que la economía estadounidense está creciendo a una tasa sin precedentes; lo que indica una medida importante de progreso en la batalla contra los cambios climatológicos.

*“El reto ambiental más importante del nuevo siglo es el calentamiento mundial... Si no reducimos las emisiones de gases de invernadero, las olas de calor y las sequías mortales se tornarán más frecuentes, las áreas costeras se inundarán y se trastornarán las economías. Esto sucederá a menos que actuemos.”*

*Presidente Bill Clinton  
Discurso del Estado de la Unión  
27 de enero de 2000*



## Poniendo a prueba el enlace histórico entre el PIB y las emisiones de carbono

Históricamente, las emisiones de CO<sub>2</sub> en Estados Unidos han aumentado a una tasa de casi la mitad del crecimiento del producto interno bruto (PIB). No obstante, en años recientes, el crecimiento muy saludable del PIB del país ha ido acompañado de una reducción de las emisiones de gases de invernadero en EE.UU. Esta tendencia fue aún más marcada a finales de la década de los años 90.

■ Durante la década de los 90, el PIB de los Estados Unidos creció casi tres veces más rápido que las emisiones de CO<sub>2</sub> relacionadas con la producción de energía.

■ Tanto en 1998 como en 1999, el PIB de los Estados Unidos aumentó más de 4 por ciento cada año, mientras que las emisiones de CO<sub>2</sub> aumentaron menos de 1.5 por ciento por año.

Además, información reciente muestra que de 1960 a 1996, la intensidad energética; es decir, la cantidad de energía consumida por unidad de PIB, disminuyó en un promedio del 1.3 por ciento por año. Aún más revelador, de 1996 a 1999, la intensidad energética del país disminuyó a una tasa anual del 3.2. Finalmente, la intensidad carbónica de la economía estadounidense; es decir, la cantidad de CO<sub>2</sub> emitida por unidad de PIB, disminuyó en 15 por ciento durante el transcurso de la década de los 90.

Los factores que contribuyen a estas tendencias pueden incluir una alta tasa de nuevas inversiones, y el surgimiento de la economía digital. Lo que sí está claro es que la industria estadounidense, sus estados y localidades, así como el gobierno federal, están alcanzando resultados verdaderos en la reducción del crecimiento de las emisiones de gases de invernadero. También existe un compromiso a todo nivel para garantizar que

estos resultados positivos se multipliquen en los años venideros.

## La comunidad industrial de EE.UU.: Un paso adelante

La industria estadounidense está experimentando un cambio profundo en su actitud hacia los cambios climatológicos. En parte, esto refleja que cada vez más empresas se han dado cuenta de que el ahorrar energía y reducir los desperdicios tiene sentido no solamente en términos ambientales, sino en lo económico. Por ejemplo, la industria automotriz está progresando significativamente en la reducción de las emisiones de los vehículos.

**Ford** y **GM** anunciaron planes de producir vehículos para usos múltiples, conocidos como vehículos *SUV* por sus siglas en inglés, que serán entre 15 y 25 por ciento más económicos en cuanto al consumo de combustible que los *SUV* de hoy en día. Los estimados preliminares de la Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. indican que estos compromisos podrían resultar en reducciones cumulativas de emisiones de hasta 100 MMTCE (millones de toneladas métricas de sustancias equivalentes al carbono) hasta 2020.

Gracias en parte a la *Asociación para una nueva generación de vehículos (PNGV, por sus siglas en inglés)* de los sectores público y privado, **General Motors (GM)**, **Ford Motor Company**, y **Daimler-Chrysler** han presentado automóviles de concepto de motor híbrido impulsado por diesel y batería que son capaces de recorrer una distancia de 70 a 90 millas por galón (mpg).

**Honda** y **Toyota** introdujeron al mercado estadounidense vehículos de motor híbrido impulsado por gasolina y batería con capacidad de rendimiento de combustible de hasta 70 mpg en autopista.

Este año también, **Johnson & Johnson** e **IBM** se convirtieron en



las primeras dos empresas en aunarse a una asociación con la comunidad de la preservación medioambiental para ayudar a la industria a reducir voluntariamente el consumo de energía. Dentro de esta asociación, las empresas se comprometen de manera específica a reducir sus emisiones y a participar en un proceso de verificación independiente. Al hacerlo, estas dos empresas se unieron a un gran grupo de empresas importantes que están dando pasos adelante con verdaderos planes para hacer planteamientos relacionados con el cambio climatológico. Las mismas incluyen a **DuPont, Motorola, United Technologies, Boeing, Shell, Weyerhaeuser**, así como **Amoco y Arco**, empresas subsidiarias de **British Petroleum**. Además, en mayo del año 2000, 11 corporaciones grandes estadounidenses, autodenominándose en inglés “*Green Power Market Development Group*” o Grupo de “poder verde” para el desarrollo de mercados, comenzaron a comprar energía “verde” y a proporcionar apoyo al desarrollo de mercados para la misma.

El aumento en la buena responsabilidad cívica industrial es más evidente en la disminución de las organizaciones comerciales dedicadas a oponerse a acciones internacionales para tratar el problema de los cambios climatológicos y el aumento de otras voces más constructivas como son el **Consejo comercial para la energía sostenible**, la **Asociación internacional de cambios climatológicos**, y el **Centro Pew para cambios climatológicos mundiales**.

### Acciones y cambios verdaderos

Durante los últimos siete años, la característica principal de la estrategia de reducción de las emisiones de gases de invernadero en EE.UU. del gobierno de Clinton/Gore ha sido utilizar inversiones de investigación y desarrollo e incentivos tributarios para aumentar el rendimiento energético, alentar el uso más amplio de la energía renovable y

trabajar con la industria para promover reducciones voluntarias y económicas. Entre los muchos programas estadounidenses de protección del clima que están mostrando actualmente resultados tangibles se encuentran los siguientes:

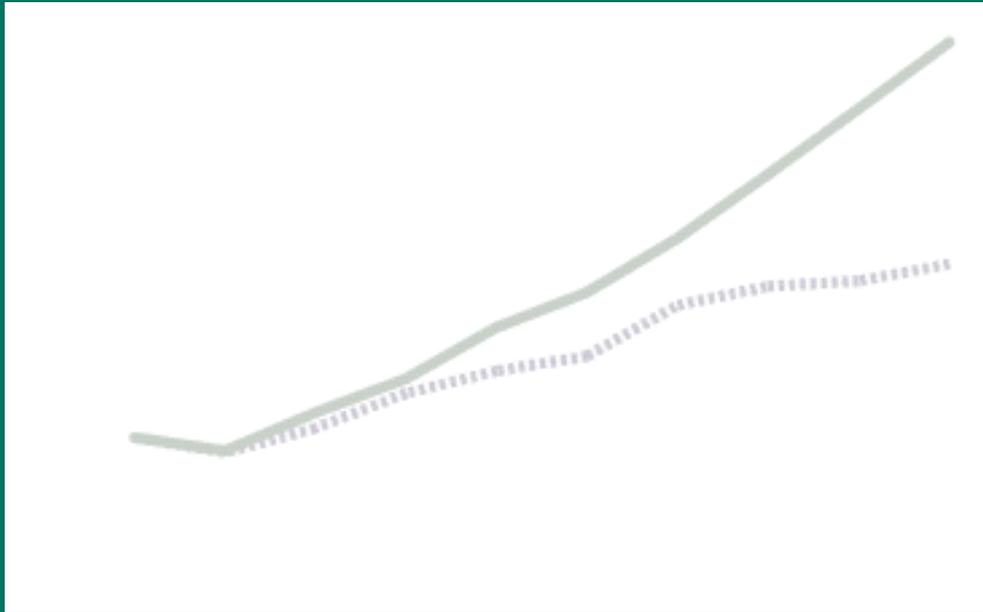
- Hasta 1999, las normas de rendimiento mínimo para aparatos y enseres domésticos habían ahorrado a los consumidores casi \$25 mil millones, evitando una cantidad de emisiones cumulativas equivalente a casi 50 millones de toneladas métricas de sustancias equivalentes al carbono. Se espera que cuatro normas que se encuentran en trámite para aparatos y enseres domésticos (lavadoras de ropa, reactores para lámparas fluorescentes, calentadores de agua y unidades centrales de acondicionador de aire) ahorrarán a los consumidores más de \$10 mil millones y reducirán las emisiones cumulativas hasta el 2010 en 22 millones de toneladas métricas de sustancias equivalentes al carbono.

- El programa ENERGY STAR® fomenta el rendimiento energético en casas y otros edificios en los EE.UU. Se estima que para 2010, ENERGY STAR reducirá las emisiones cumulativas de gases de invernadero en más de 100 millones de toneladas métricas de sustancias equivalentes al carbono.

- Se espera que los programas de asociación de los sectores público y privado para reducir las emisiones de metano mantendrán las mismas al nivel de 1990, o por debajo, hasta el 2010. Se estima que para 2010, los socios de los programas de metano reducirán las emisiones cumulativas en 120 millones de toneladas métricas de sustancias equivalentes al carbono.

- Los programas diseñados para detener el aumento de las emisiones de los gases de invernadero más potentes—los llamados “gases de alto potencial de calentamiento mundial”—están alcanzando un progreso significativo. Las inversiones ya hechas por los socios en estos programas reducirán las

## Crecimiento de la economía estadounidense en comparación con el aumento de las emisiones de CO<sub>2</sub>



Fuente: Agencia Administrativa de Información sobre Recursos Energéticos

emisiones cumulativas en una cantidad estimada en 80 millones de toneladas métricas de sustancias equivalentes al carbono para 2010.

### Aumenta el compromiso del gobierno de EE.UU.

Durante los últimos dos años (AF 1999 y AF 2000), el gobierno de Clinton/Gore ha procurado más de \$7 mil millones en fondos generales para combatir los cambios climáticos. Esta suma incluye más de \$2 mil millones para la investigación y el desarrollo de tecnologías de energía limpia dentro de los cuatro sectores de la economía estadounidense que producen la mayor parte de las emisiones de carbono: la industria, los edificios, la producción de electricidad y el transporte.

El presupuesto del presidente para el año fiscal 2001 propuso \$2.4 mil millones en fondos para energía renovable, rendimiento energético, bioproductos y energía agrarios y forestales, investigación y desarrollo e incentivos tributarios para la compra de autos, casas, aparatos y enseres limpios, así como la producción de energía limpia. Ello represen-

ta un aumento del 43 por ciento sobre los niveles adoptados para el año fiscal 2000 y elabora sobre el récord del gobierno de luchar y alcanzar los niveles más altos de fondos para los programas relacionados con el clima.

### Nuevas iniciativas federales

Además de batallar por más fondos para los programas existentes relacionados con el clima, el gobierno propuso o estableció varias iniciativas relacionadas con el clima durante el año pasado, incluso:

■ **Recortes en el uso de combustible por las flotas federales.** Una orden ejecutiva del presidente Clinton requiere que, para 2005, las agencias gubernamentales de EE.UU. reduzcan la cantidad de petróleo que consumen sus flotas de vehículos a 20 por ciento por debajo del nivel de 1999. Se espera que esta acción reduzca las emisiones de gases de invernadero por una cantidad equivalente a 160,000 toneladas métricas de sustancias equivalentes al carbono por año.

■ **Iniciativa de camiones para el siglo XXI.** Una asociación de



## Créditos tributarios específicos para combatir el calentamiento mundial

Como parte de la *Iniciativa tecnológica para cambios climatológicos*, el presidente Clinton propuso \$9.3 mil millones en incentivos tributarios durante 10 años para los consumidores que compren productos de alto rendimiento energético y para los productores de energía de recursos renovables. Los puntos sobresalientes incluyen:

■ *Créditos tributarios para automóviles que economizan combustible.* El paquete extiende el crédito tributario actual (de hasta \$4,000) hasta 2006 para vehículos eléctricos y de célula energética que califiquen, y también incluye un crédito tributario de \$500 a \$3,000 por la compra de un vehículo híbrido de 2003 a 2006.

■ *Créditos tributarios para casas de alto rendimiento energético.* Los consumidores pueden recibir créditos de \$1,000 a \$2,000 para la compra de una casa nueva con alto rendimiento energético, un crédito tributario del 20 por ciento para la compra de ciertos productos de alto rendimiento energético para el hogar y los edificios, y un crédito de \$1,000 a \$2,000 por instalar un sistema de energía solar.

■ *Créditos tributarios por energía limpia.* El paquete extiende los créditos tributarios existentes por producción de electricidad de energía eólica y por biomasa en bucle cerrado y crea descuentos por electricidad generada por instalaciones de biomasa en bucle abierto, de cogeneración por biomasa y carbón y de metano de vertederos por relleno de tierra.

## Fondos para programas tecnológicos para combatir los cambios climatológicos

(En millones de dólares)

\*propuesta

Fuente: Oficina de Administración y Presupuesto

investigación y desarrollo de una década de duración que tiene como meta duplicar, y en la mayoría de los casos triplicar, el rendimiento de combustible de los camiones norteamericanos.

■ **Iniciativa internacional de energía limpia.** El presidente propuso \$201 millones para el año fiscal 2001 (un aumento de más del 100 por ciento sobre los niveles establecidos para el año fiscal 2000) para una iniciativa de agencias múltiples para acelerar el desarrollo e implementación internacional de tecnologías de energía limpia.

### Los estados y las localidades actúan

Muchos estados y localidades a través de los Estados Unidos se están dando cuenta de los efectos que un cambio climatológico podría tener en el bienestar de sus comunidades y economías y están tomando la iniciativa para dar pasos hacia la reducción de las emisiones:

■ Un total de 78 ciudades de EE.UU. está participando en la *Campaña de ciudades a favor de la protección climatológica (CCP, por sus siglas en inglés)* del **Consejo internacional de iniciativas ambientales locales** (ICLEI, por sus



*“Hemos aprendido que una economía fuerte y un ambiente seguro van tomados de la mano”.*

*Vicepresidente Al Gore  
Abril de 2000*

siglas en inglés). Éste es un programa que ofrece capacitación y asistencia técnica a ciudades, pueblos y condados o municipalidades para proyectos enfocados en la reducción de emisiones.

■ En junio del 2000, la **Conferencia de Alcaldes de EE.UU.** aprobó una resolución para reconocer la gravedad del calentamiento mundial y para hacer un llamado a una mayor cooperación entre las ciudades y el gobierno federal para actuar ante este desafío.

■ Hasta la fecha, **26 estados han iniciado planes voluntarios de acción a favor del clima** de los cuales 17 han completado dichos planes.

## Conclusión

Estados Unidos se compromete a realizar su parte para proteger nuestro clima y dejar como herencia un planeta en el que nuestros niños y nietos puedan vivir. Estados Unidos comprende que el progreso nacional en la reducción de emisiones es una parte importante del cometido. También debe haber más progreso a nivel internacional; tanto dentro como fuera de las normas del Protocolo de Kyoto. A la larga, el enfoque balanceado de Estados Unidos hacia los planteamientos relacionados con los cambios climatológicos nos permitirá que podamos continuar mejorando la economía al mismo tiempo que se protege el medio ambiente. Ése es el desafío esencial que enfrentan todos los países.



